

دوره هشتم تقنیته

جلسه ۸

# مذاکرات مجلس

صورت مسروق مجلس پنجشنبه ۱۶ بهمن ماه ۱۳۰۹ \* (شانزدهم شهر رمضان ۱۳۴۹)

## فهرست مذاکرات

- ۱) تصویب صورت مجلس
- ۲) طرح و تصویب لایحه متمم بودجه ۱۳۰۹ مجلس
- ۳) لایحه اجازه معافیت ادوات دفع مبلغ
- ۴) شور نسبت به لایحه حق المضاره وجوه دولتی
- ۵) شور نسبت به لایحه املاک مزروعی اتباع خارجہ
- ۶) موقع و دستور جلسه بعد - ختم جلسه

مجلس هشت ساعت و نیم بعد از ظهر برپاست آقای دادگر تشکیل گردید

### [ ۱ - تصویب صورت مجلس ]

صورت مجلس یکشنبه ۱۲ بهمن ماه را آقای مؤبد احمدی (منشی) قرائت نمودند \*

رئیس - آقای طهرانی.	رئیس - آقای طهرانی.
طهرانی - قبل از دستور.	طهرانی - آقای روحي.
روحي - در آن کلیات که راجع به تملک اتباع خارجہ	روحي - آقای طباطبائی دیبا.
طباطبائی دیبا - آقای رهبری را در صورت مجلس غائب بود بندۀ مخالفت کردم یک شرح عرض کرد که فقط	طباطبائی دیبا - آقای رهبری را در صورتیکه ایشان مرض بودند بندۀ شاید یک مختصری او را که بی اهمیت بوده است ذکر
هم متذکر نبودم اجازه شانرا تقدیم کنم	هم متذکر نبودم اجازه شانرا تقدیم کنم

\* عین مذاکرات مسروق هشتمین جلسه از دوره هشتم تقنیته.

( مطابق قانون ۸ آذر ماه ۱۳۰۵ )

دایرة تند نویسی و تحریر صورت مجلس

\*\* اسمای غایبین که ضمن صورت مجلس خوانده شده است :

غایبین با اجازه - آفابان : تیمور قاش - عبدالحسین خان دیبا - بوشهری - عدل  
 آفابان بی اجازه - آفابان : رهنا - آشتیانی - اسدی - آقا زاده سبزواری - گاشانی - موفر - حاج محمد رضا بهبهانی  
 آفارضامهدوی - اعظم زنکه - مزدهی - دکتر ضیائی  
 دیر آمدگان با اجازه - آفابان : روحی - ناصری - ارجانی  
 دیر آمدگان بی اجازه - آفابان : رهبری - حاج حبیب آقامهدوی - یونس آقا وهاب زاده

فلاحت و از این قبیل چیزها . خوب است دقت بگنند آقایان و اصلاح کنند زیرا که آن قسمتی که بنده عرض کردم کوچکترین وغیر مفید ترین آن بوده است که در صورت مجلس ذکر شده است :

رئیس -- بطوریکه خاطر آقا مسبوق است صورت تفصیلی مجلس تمام نطق آقا را عیناً ضبط میکند (روحی میدانم ) صورت خلاصه غالباً یک چیز کوچکی و خلاصه از نطق است در صورت مجلس نظری نیست ؟ (نمایندگان خیر) صورت مجلس تصویب شد .

#### [۲ - طرح و تصویب متمم بودجه ۱۳۰۹ مجلس]

رئیس -- خبر کمیسیون محاسبات مجلس قرائت میشود : خبر کمیسیون -- کمیسیون محاسبات لامنه متمم بودجه سال هزاروسیصدونه مجلس را بامداده کامل تحت مطالعه فرار داده و ماده واحده پیشنهادی اداره مباشرت راعینا تصویب نموده و خبر آنرا تقدیمه میدارد .

رئیس -- ماده واحده قرائت میشود :

ماده واحده -- برای تمهیه مخارج سال ۱۳۰۹ مجلس شورای ملی مبلغ هفتاد هزار تومان بمبادرت مجلس شورای ملی اعتبار داده میشود که از وزارت مالیه دریافت دارد رئیس -- وزیر مالیه در باب محلش میخواستند اظهار بفرمایند بفرمایند .

**وزیر مالیه** -- عرض میشود همانطوری که الان عرض کردم خود مجلس و اداره مباشرت مجلس بودجه خود را یعنی تمهیه مخارج را پیشنهاد کرده اند و معلوم است که دولت موافقت دارد و علی الرسم باید اظهار شود و مجلس را ما همینطور از صرفه جوئی عمومی مملکت پیدا کردم چون محلش باید ذکر شود بنده عرض میکنم که مجلس را هامینطور قرار داده بودیم و مذاکره هم شد با آقای روحی -- عرضی ندارم .

رئیس -- ماده واحده را با افزایش جمله که توافق

دارد وزارت مالیه با اداره مباشرت قرائت میکنیم بعد رأی بورقه میگیریم :

**ماده واحده** -- برای تمهیه مخارج سال ۱۳۰۹ مجلس

شورای ملی مبلغ هفتاد هزار تومان از محل صرفه جوئی

سال ۱۳۰۹ مملکتی بمبادرت مجلس شورای ملی اعتبار

داده میشود که از وزارت مالیه دریافت دارد

رئیس -- آقای مالک مدنی نظری دارید ؟

**مالک مدنی** -- خیر .

رئیس -- آقای روحی

روحی -- عرضی ندارم .

رئیس -- ماده واحده را با افزایش جمله که توافق

دارد وزارت مالیه با اداره مباشرت قرائت میکنیم بعد رأی بورقه میگیریم :

**یاسائی** -- عرض میشود بنده عرض میخواستم تذکر بدهم

این فرمایشی که آقای وزیر مالیه فرمودند بایستی در

متن خبر کمیسیون قید شود (صحیح است ) بعلاوه چون

#### [اخذ و تعداد آراء بعمل آمده هشتادوسه ورقه سفید

##### [تعداد شد]

کمر کی یک اشیائی معاف شده است مثل سایر مخارج مملکت که شده است از این جهت به کمیسیون بودجه باید مراجعت شود و در کمیسیون بودجه باید رسیدگی شود و یک خرجی است که بکمیسیون بودجه رفته است .

رئیس -- آقای رهنما .

رهنما -- عرض کنم که بنده در اصل این موضوع عرضی ندارم فقط در ماده واحده از آقای وزیر مالیه سوال میکنم که چه لزومی دارد قید این که توسط کی وارد شده البته این اشیاء بتوسط یک اشخاصی وارد می شود علت ندارد که در ماده واحده این طور بگذرد .

رئیس -- آقای مالک مدنی

مالک مدنی -- بعقیده بنده این اشکالی که آقای رهنما فر مودن تقیریاً وارد نیست برای این که باید قید شده باشد در لایحه که معلوم باشد که این اشیاء توسط کی وارد شده برای این که باید در لایحه ذکر شود که این اشیاء که وارد شده است چه چیز بوده است و چه مقدار بوده است و توسط کی وارد شده است همانطوری که در لایحه نوشته شده از نقطه نظر این که اشکالی فراهم نشود دولت اینطور در نظر گرفته و بعقیده بنده ضرری ندارد و ارادی ندارد و بحثی هم برپا نیست .

رئیس -- آقای اعتبار .

اعتبار -- عرضی ندارم .

رئیس -- آقای دبیا

طباطبائی دبیا -- اینجا نوشته میشود از اول اردیبهشت و تاریخ سنه ندارد از اول اردیبهشت ۱۳۰۸ تا آخر تیرماه ۱۳۰۸ باید نوشته شود (امیر تیمور -- اردیبهشت همان

#### [دوره هشتم تقدیمیه]

کمر کی یک اشیائی معاف شده است مثل سایر مخارج

ملک که شده است از این جهت به کمیسیون بودجه باید

مراجعت شود و در کمیسیون بودجه باید رسیدگی شود و یک

خرجی است که بکمیسیون بودجه رفته است .

رئیس -- آقای رهنما .

رهنما -- عرض کنم که بنده در اصل این موضوع عرضی

کمیسیون بودجه لایحه نمره ۳۸۵۵۲ دولت را ناحت

شور و مطالعه قرار داده و بالاخره ماده واحده پیشنهادی را بالاصلاحی تصویب واينکه پیشنهاد مجلس شورای ملی مینماید .

ماده واحده -- وزارت مالیه مجاز است ادویه و اشیائی

را که از اول اردیبهشت تا پانزدهم تیرماه ۱۳۰۸ بتوسط

مأمورین دولت شوری برا دفع مبلغ وارد شده از مالیات

راه حقوق و عوارض کمر کی معاف نماید .

رئیس -- آقای یاسائی

یاسائی -- عرض کنم بعقیده بنده این خبر مربوط

به کمیسیون بودجه بوده است مربوط به کمیسیون قوانین

مالیه است برای این که معافت کمر کی وضع کمر کی

وضع مالیات، الغاء مالیات همیشه مربوط بوده است به

کمیسیون مالیه و کمیسیون بودجه هم همیشه البته موافقت

میکرده است از نقطه نظر خرج ولی اصلاً وضع الغاء

مالیات ازو ظائف و خصایص کمیسیون قوانین مالیه است

رئیس -- آقای فهیمی .

vehimi -- کمان میکنم که آقای یاسائی این جا یک

اشتباهی کرده اند این که الغاء مالیات بطور کلی یا الغاء

کمر کی بطور کلی نیست یک مبلغ معینی است که از عوارض

#### [امام رأی دهنگان]

آقایان: مجید ضیائی -- ساکبان -- یکخسرو شاهرخ -- یاسائی -- امیر ابراهیمی -- ملک زاده -- دکتر احتشم -- حاج میرزا حسین

خان فاطمی -- جهانشاهی -- خواجهی -- افسر -- صفاری -- میرزا صادق خان اکبر -- اورنات -- فرشی -- یات ماکو -- دکتر عطاء الله خان سبیعی

قوچی -- فهیمی -- شریفی -- فرونی -- دکتر لقمان -- باستانی -- رهبری -- دیر سهرابی -- مجید ضیائی -- مقدم -- دادرور -- دولت شاهی

تریت -- ملک مدنی -- حسنی -- میرزا دولتشاهی -- مسعودی خراسانی -- روحی -- فاطمی -- مقنی -- آدینه جان یار علی -- حیدری -- یات

ناصری -- میر سید محمد مجتبی -- عبدالحسین خان دبیا -- دکتر امیر اعلم -- رهنا -- اعتبار -- وثوق -- ملوی -- بیر نیا -- طباطبائی دبیا

ملک زاده -- آملی -- جمشیدی -- میرزا اسدالله قفیه -- میرزا محمد خان وکل -- بنکدار -- یونس آقا وهاب زاده -- طالش خان -- میرزا

حسینخان افشار -- دکتر طاهری -- سید کاظم یزدی -- قنة الاسلامی -- دستانی -- اسکندری -- کازرونی -- میرزا محمد حسین نواب --

ارگانی -- طهرانی -- کفانی -- مخبر فرمند -- طهرانچی -- امیر دولتشاهی -- میرزا یانس -- دربانی -- مؤبد احمدی -- ملک آرائی -- هزار

چربی -- دکتر شیخ -- فتحعلی خان بختیار -- لیقوانی -- میرزا سید احمد بهبهانی -- محمد تقی خان احمد -- لاریجانی

سن است) خیر از کجا معلوم می شود؟ باید واضح باشد  
این جا روشن نیست.

**دکتر طاهری** (مخبر کمیسیون بودجه) - اینکه اردیبهشت تصریح نشده است برای این است که معلوم است که اردیبهشت همان سال است و بعلاوه این که دولت یشنها در کرده است فقرات متعدد نموده است که وارد کرده باشد فقط یک مقدار ادویه واشیائی است که برای دفع ملخ وارد شده است در این تاریخ بعدم یک لایحه ویک قانون کلی گذشت که تمام آنچه که برای دفع ملخ وارد می شود از عوائد گمرک و مالیات راه معاف است این بود که این مقدار قبل از آن قانون نموده که وضع شد این را یک قانون مخصوصی برایش آوردند که معاف باشد.

**رئیس** - آقای روحی فرمایشی دارید؟  
**روحی** - عرضی ندارم.

**رئیس** - آقای یاسائی قانع شدید که این مطلب از وظایف کمیسیون بودجه بود؟

**یاسائی** - نظر مجلس این است بندۀ حرف ندارم بعضی از نمایندگان - مذاکرات کافی است.

**رئیس** - آقایان موافقین ورقه سفید خواهند داد  
(أخذ و تمداد آراء بعمل آمده هفتاد و هشت ورقه سفید تعداد شد)

**رئیس** - در موقع اعلان اخذ آراء عده حاضر ۸۹ نفر بودند با کثریت ۷۸ رأی تصویب شدند

#### ۴- راجع بحق العمل و حق المضاربہ وجوه دولتی

**رئیس** - خبر دیگر از کمیسیون بودجه:  
خبر کمیسیون:

#### اسامی موافقین

آفابان: فتح الله خان فروزنی - میرزا فتح الله خان - دکتر طاهری - دکتر افغان - میرزا محمد حسین ذواب دستانی کرمانی - سید کاظم یزدی - دکتر ملک زاده - فهیمی - اسکندری - رضا قابخان باستانی - افسر - طباطبائی و کیلی - میرزا محمد علیخان تربیت - حاج میرزا حسین خان فاطمی - دکتر احتشام - امیر عامری - فرشی - مقدم - دادرور - مجید ضیائی - فتوحی - دکتر عصاء الله سمعی - حسنعلی میرزا دولتشاهی - میرزا صادق خان اکبر - مسعود خراسانی - دیر شهری - ارباب کیغسر و شاهرخ - محمد علی میرزا دولتشاهی - آدبیه جان بار علی - میر سید محمد معبط - لاریجانی - ناصری - رهمنا - مولوی - طالش خان - بیات طهرانچی - میرزا محمد نقی طباطبائی - کفایی - کازرونی - میرزا بانس - امیر ابراهیمی - مؤید احمدی - خواجهی - رهبری - ملک مدنی - امیر تیمور مقتی - اورنک - دکتر امیر اعلم - میرزا احمد خان صفاری - شریفی - بیات ماکو - میرزا حسین خان افشار - ملک آرائی - امیر دولتشاهی - سهرابخان ساختیان - میرزا سید احمد بهبهانی - لیقوانی - دربانی - میرزا محمد خان وکیل - حبیبی طباطبائی دبیا - ابوالحسن خان بختیار - ملک زاده آملی - طهرانی - فتحعلی خان بختیار - محمد تقی خان اسد - جمشیدی - دکتر شیخ سید سرتضی و نوق - اعتبار - هزار جریبی - یاسائی - عبدالحسین خان دبیا - جبدی

کمیسیون بودجه باحضور آقای سیاح معاون وزارت

مالیه لایحه نمره ۴۵۴۲۷ دولت راجع به حق العمل و حق المضاربہ وجوه دولتی را مطرح نموده با توضیحاتی که از طرف نماینده وزارت مالیه داده شد کمیسیون با ماده واحده یشنها در اصلاحی موافقت و اینک ماده واحده ذیل را برای تصویب تقدیم مجلس مقدس مینماید:

ماده واحده - بوزارت مالیه اجازه داده می شود که اولاً مبلغ صد و چهل و هفتصاریح و مصدق وسی و پنج تومان و هشت قران و یکصد دینار بشرح ذیل:

۱ - مبلغ چهل و هشت چار و هشتاد و سی و نه تومان چهار قران مبالغی که یشن از اعتبار ۱۳۰۸ حق العمل داده شده

۲ - مبلغ هفتاد و دوهزار و نهصد و چهل و نه تومان و سه قران و شصت دینار مبالغی که یشن از اعتبار ۱۳۰۸ حق المضاربہ داده شده.

۳ - مبلغ یست و شش هزار و مصدق و چهل و هفت تومان و پانصد دینار حق المضاربہ را که در اسال ۱۳۰۹ بر باقیمانده حساب ۱۳۰۸ خزانه داریکل تعلق گرفته از

اعتبارات بودجه ۱۳۰۸ وزارت مالیه احتساب یا پرداخت نماید.

نانیا از محل یکصد و پنج هزار و پانصد تومان اعتبار حق العمل بانک ملی مصوب در بودجه ۱۳۰۹ مملکتی کلیه حق العمل و حق المضاربہ وجوه دولتی را در بانکها پردازد.

نانا حق العمل و حق المضاربہ قسمی از وجوده دولتی را که مربوط به مؤسسات احصار تربیک و احصار دخانیات است از محل اعتبارات بودجه ۱۳۰۹ مؤسسات مزبور تأمین نماید.

یک مبلغ مقطوعی (هشتاد هزار تومان) بگیرد برای آن حق العمل. برای مساعده وجه متحرک اینها هم شاید بازدید هزار تومان شافعه هزار تومان پیست هزار تومان داشته باشیم برای سایر بانکها هم همین امسال که نمی توانستیم کاری بکنیم اگر این قانون را اصلاح نکنیم. عوض اینکه عبارت حق العمل بانکهای مختلف و حق المضاربہ وجوده دولتی نوشه باشیم فقط یک لفظ نوشه شده است «حق العمل بانک ملی» یعنی اگر بانکهای دیگر حق العمل و فرع داشته باشد بموجب این قانون نمی توانیم بدھیم برای اینکه لفظ حق العمل بانک ملی نوشه شده. این قانون از سر تا پایا یک اصلاح و یک صورت قانونی است مقصود از حق العمل بانک ملی حق العمل بانکهای مختلف و متفرقه و فرعی است که با تعلق گرفته است در اسال گذشته اصلاً بانک خودش اخذ میکرده است برداشت میکرده، فقط در آخر اسال در اواسط اسال خزانه بعداز آنکه بحسابهایش رسیدگی کرده دید مبلغی که از پارسال از همه جهت منظور شده هشتاد هزار تومان بوده و بانک چهل و هشت هزار و سی و نه تومان یش از آن حق العمل برداشته است یعنی حقاً برداشته و هفتاد و دوهزار و نهصد و چهل و نه تومان یش از آن حق العمل برداشته است یعنی حقاً برداشته که در بودجه منظور شده حق المضاربہ برداشته علاوه بر این پارسال یک میلیون و هشتاد هزار تومان و وجه متحرک ما مساعده از خود بانک گرفته بودیم. آنچه که از خود بانک پارسال حق المضاربہ گرفته بودیم و حساب شده بود تا آخر اسال این بود غیر از آن هشتاد هزار تومان یعنی آنچه که بیشتر اخذ کرده بود ولی این بده یک میلیون و دویست هزار تومان را در ظرف اسال بتدریج دادیم آنوقت فرعی که در اسال باتعلق میگرفت چون چیزی بود که از بودجه سال ماضی باید بدھیم برای آنکه چیزی بود که در اسال گذشته اخذ شده بود واصولاً شاید نمی توانستیم در اسال گذشته بدھیم اگر این قانون نگذرد پس در اسال گذشته علاوه بر آن هشتاد هزار تومان که در بودجه برای فرع و حق العمل منظور شده بود چهل و هشت هزار و سی و نه تومان بیشتر حق المضاربہ به آن تعلق گرفته بود پارسال هفتاد و دوهزار و نهصد و چهل و نه تومان را دانه دانه حساب نکد و از اول اسال تا آخر اسال

را بگیرند و طوری نباشد که بیش از اندازه معمولی دارای مستغلات چه در شهر چه در خارج باشد  
**کازرونی** - صحیح است

**وزیر عدیله** - بنده با نماینده محترم کاملاً موافقم که معاهده باید مراعات شود و بطور قطعی هم امروزه خیلی مواظیم آنچه که قرار است بشود و تخطی کسی نکند و معاملاتی که میشود خارج از حدود عهدنامه نباشد بطوری که حتی در قسمت های ثبت که بنده اطلاع دارم میدانم که از تملک حق از چیزهایی که وثیقه است جلوگیری میشود و ثبت نباید کنند لایحه که آمده است (اگر درست عرایض جلسه قبل در خاطر نماینده محترم باشد) برای این طور گفته شد ما در هر حال باید دقت کنیم که مدلول تسویه امور گذشته است برای این است که بک عمل معاهدات عملی بشود و در معاهدات ذکر شده است که اتباع خارجه فقط خانه و دکان باندازه لزوم داشته باشند ممکن است حالا آنها املاک مزروعی داشته باشند و علاوه بر ملک مزروعی میکن است مستغلات شهری زیادداشته باشند و اجاره بدنه اگر ضرری از حیث املاک مزروعی متصور میشود البته در شهری بیشتر است. (کازرونی)

بلی بیشتر است - قوی تراست) این است که تاوقتی این معاهدات بقوت خودش باقی است باقی مطابقاً او آنچه را که آنها علاوه بر مقررات و عهود مالک املاک غیر منقول هستند دولت باید آنها از آنها بخورد. فراموش نکنید ما با دولی طرفیم که آنها اصلاح استملاک را در رژیم خودشان قبول ندارند ولی در مملکت ما میل دارند ملک داشته باشند حالا منحصر نیست بآنها. دیگران هم که در مملکت خودشان استملاک دارند همان طور که در عهود با ما قرار گذاشته اند ما هم باید قبول کنیم و علاوه بر آن را اعم از آنکه املاک مزروعی باشد با مستغلات شهری خانه کاروانسرا دکان علاوه بر احتیاجات شخصی خودشان باشد باید قبول کنیم. باید مطابق این قانون و بهمن شرایط دولت یا باید خریداری کند یامزایده کذارد البته مطابق شروطی که ضرر آنها هم نباشد بطوری باشد که آنها ملکشان را بقیمت معین بفروشنند و پولشان

همین امسال هم بفرض پارسال بیست و شش هزار و سیصد و چهل و هفت تومان حق المضاربه تعلق گرفته است. این است که دولت از مجلس اجازه می خواهد که باین عبارتی که نوشته شده احتساب و پرداخت را اجازه بدهد. یعنی آن دونای اول را که خودبانک اخذ کرده باید قانونی کرده احتساب کنیم و آن سومی را هم که بامسال تعلق میگیرد باید ازوجه بقایای سال گذشته که هنوز دوره عملش منقضی نشده است و همین امسال مطلب. مطلب دویم که قبل از توضیحش را عرض کردم صد و پنج هزار و پانصد تومان اعتبار حق العمل بانک ملی در بودجه منظور شده در صورتیکه حق العمل همه بانکها را از اینجا باید بدھیم و باقی هم میاوریم. مطلب مهمش این بود که این حق العملها و حق المضاربه که انحصار تریاک و انحصار دخانیات باشد علیحده است یعنی سرمایه اتفاقی است. میگیرند. میخرند. و دوباره پس میدهند. عایدات دولتی علیحده است. سرمایه اتفاقی و تجارتی علیحده است آنرا از جیب خودشان میدهند ولی این صد و پنج هزار تومان چون در بودجه ذکر شده است باید قانونی شود. عمده مطلب و مقصود تمام از این لایحه قانونی کردن آن چیز است که در بودجه صریحاً اظهار نشده بود و ماجبر بودیم که برای همه اینها تشریفات قانونی بعمل آورده باشیم والا حق نداشتم بدھیم.  
**رئیس** - مذاکرات کافی است.

**کازرونی** - چرا بنده مخالفم  
**طباطبائی دیبا** - بنده هم اجازه خواسته ام  
**رئیس** - در صورت خارج نیست. آقای فهیمی  
**فهیمی** - مخالفت بنده در این ماده بر خلاف مخالفت نمایندگان محترم آقای یاسائی و آقای طهرانی است. زیرا آقایان اظهار میفرمودند که نباید آنها را وادر کرد املاک  
**رئیس** - مذاکرات کافی است؟ (اظهار شد - بای)

### اسمی رأی دهنده‌گان:

آقایان: حیدری - رهمنا - بات - مسعود خراسانی - طالش خان - حسنعلی میرزا دولتشاهی - ملک مدنی - میرزا صادق خان اکبر - سهراب خان ساکیان - ارباب یکسر و شاهزاد - دادرور - امیر تیمور - دربانی - ایقوانی - میرزا حسینخان افشار - طهرانی - کفائی - حبی - ابوالحسن خان بیر نیا - ارگانی - فتحعلی خان بختیار - دستنی کرمانی - دکتر عطاء الله خان سمعی - شریفی - حاج میرزا حسینخان فاطمی - خواجهی - رهبری - مجید ضیائی - دکتر شیخ - نفیه الاسلامی - مؤید احمدی - دکتر طاهری - اسکندری افسر - میرزا محمد حسین نواب - مصدق جهانشاهی - بات ماکو - امیر عامری - میر فرهنگ - دکتر ملک زاده - فرشی - سید کاظم بزدی - رضا قلیخان باستانی - امیر ابراهیمی - فتح الله خان فرزونی - دکتر لقمان - فتوحی - میرزا محمد علیخان تریست - محمد علی میرزا دولتشاهی - ملک آرائی - اعیان - ملک زاده آملی - یاسائی - ناصری - سید محمد مجتبی - میرزا احمد خان صفاری دکتر احتمام - مقدم - مفتی - میر سید احمد بهبهانی - میرزا یانس - امیر دولتشاهی - طباطبائی دیبا - مولوی - مجید تقی خان اسعد میرزا محمد خان وکیل - لاریجانی - دیر سهرابی - طباطبائی وکلی

باشند بلی ماده اگر اینطور باشد بnde موافقم عرض کردم بالا مخالف نیست عرض کردم موافق هستم باین ترتیب ولی اگر در کویر کرمان فرض بفرمائید اجنبی ملک داشته باشد یافرض بفرمائید خوار و ورا مین باقاط مختلفه این مملکت چه مخالفتی ما با او داریم بلک آدمی است زراعت میکند دولت هم قوی است و کاملاً می تواند حقوق خودش را حفظ بکند و اگر برخلاف کاری کرد کاملاً جلوش را بگیرند مادلیل ندارد که جلو اورا بگیریم بگوئیم زراعت نکن بلک مطلب این است یکی این است که آقای مخبر محترم اظهار داشتند که چون سابقاً بعضی از اتباع ایران اضعف دولت استفاده کرده اند و املاک خریداری کرده اند و بعد رفته اند تبعه خارجه شده اند و آنها دارای املاکی هستند که حالا دولت صلاح نمیدارد در دست آنها باشد بnde عرض می کنم ببخشید معدرت میخواهم این دست خود دولت است بهیچکس مربوط نیست بnde آدمی را بشما نشان میدهم ملکش را دولت تصرف کرده است مقتدر هم بوده البته دولت خوب کرده گفتن تو تبعه خارجه هستی و حق انداشتی مطابق عهود و معاهداتی که شده است ملک مزروعی داشته باشی بعد آمده است در مرکز شکایت کرده است بوزارت مالیه وزارت مالیه گفته است تو تبعه ایران شو ما مملکت را پس میدهیم یکسال هم اینجا دویده تبعه ایران شده بعده آنکه تبعه ایران شده بالاخره میگویند بلک وقتی فلان بود ماحلا میخواهیم فلان کار را بکسیم اگر چنانچه آقای مخبر محترم که اظهار داشتند برای این است که آنها دست از تبعیت خارجی بکشند و همان تبعیت سابق خودشان را بپنداشند این مانعی ندارد وقتی دولت عدالت را منظور کرد حقیقته با تبعه خارجی با مردم طوری رفتار کرد که حقوقشان محفوظ بماند بنده قول میدهم یکنفر از مسلمانهای داخلی تبعیت اجنبی را قبول نکنند و همه بیانند تبعیت ایران را قبول بکنند سابق چه جهت داشت برای این بود که آنروزی که میرفتند تبعه خارجه میشنند تصدیق میکنند که حقیقته هیچ چیزشان محفوظ نبود اگر ملکشان بودمورد تعرض و چیاول بود اگر حقوقشان بود کسی نبود رسیدگی کنند ولی امروز که الحمد لله اینطور نیست نه چیاول است

وزیر عدلیه - نماینده محترم تعبیر فرمودند با این  
که لایحه را که ما آورده‌ایم تصدیق مالکیت کردند ایم  
با آنکه خیلی گذشته است البته خاطر آقایان نیست بند  
وارد آن استدلال نمی‌شوم بند فقط می‌خواهم یک وضعیت  
را از برای آقایان تشریح کنم: دریک زمانه‌ای که یا  
حرفه‌ای زده می‌شد و یک مقرراتی هم روی کاغذ می‌آمد  
یا بواسطه عدم توجه، یا بواسطه اینکه درست دقت  
فکر نمی‌کردند که یک غفلت‌های ممکن است عوائق  
خوبی بنشانند باشد آن مقررات را مراعات نمی‌کردند  
آن حرفها حرف بود. در آن دوره‌ها یک عدد اشخاص  
آمدند و پول داده‌اند در هر صورت امروزه یک ملکی د  
دست دارند حالا می‌فرمایید امروز چه کنیم؟! از خود قرار  
می‌پرسم (کازرونی - پولشان بدھید) صرف نظر  
از اینکه وارد شویم در اینکه وقتی شما می‌خرید تصدیق  
ضمیم می‌کنند که شما مالکید پس چون مطابق فلاں  
ترتیب، فلاں قرارداد فلاں آدم مالک نمی‌تواند باشد این  
جا شما آمده‌اید حقی بدوآ برای او قائل شده‌اید و بعد ا  
او سلب می‌کنند. بند واردیک مباحثه‌های منطقی و فلسفی  
نمی‌شوم این هارا باید گذاشت بند می‌خواهم به بینم  
قطعه نظر عمل‌چه جور خیال می‌کنید باید عمل کرد. باید  
گذاشت بدستشان بماند؟ باید گفت که آنها پولشان از  
دستشان بروند و ملکشان را بگیرند بدنه دست آن  
اشخاص‌که ازاول خریده بودند؟ (دکتر طاهری- خیر)  
یا بالاخره یک راه حلی پیدا کرد که ملکشان را  
بفروشیم و پولش را دستشان بدھیم بند عرض کرد  
آقا چه راه حلی پیشنهاد می‌کنند بند راه عملی نمی‌بینم.  
بند داخل آن قسم نمی‌شوم والا ممکن است که از  
قطعه نظر علمی ممکن است خیلی مطالب را بردارند  
زیر ذره‌بین بگذارند، درشت بکنند، جزئیاتش را  
به بینند درش یک شاخ و برگهای که با چشم آدم نمی‌توانند  
به بینند آنها را حس کنند خوب اینها بجای خود بند اصلاً  
وارد آنها نمی‌شون عرض می‌کنم یک عدد اشخاصی در  
یک دوره‌هایی که امروز مامی‌خواهیم عمل آنها را تدقیق  
می‌کنیم آمده‌اند یک پولی را ذاده‌اند یک عدد از افراد  
این مملکت و یک املاکی را هم در دست گرفته‌اند و

بدفتر محکمه بدایت داده شود. در صورتیکه حقیقتاً این  
از وظیفه دفتر بدایت خارج است و چیزی نیست که  
مربوط بقاضی با حاکم بدایت باشد در قانون تابعیت که  
سابقاً گذشته در آنجا هم رجوع پیارکه شده این جا هم  
عقیده بند می‌شود رجوع پیارکه شود بهتر از محکمه است  
پیشنهادی هم عرض کرده ام.

وزیر عدلیه - چون پیشنهادها داده اند بنابر این به  
عقیده بند بهتر این است که در کمیسیون در پیشنهاد مذاکره کنیم  
رئیس - آقای کازرونی

کازرونی - عرض می‌کنم بند از اول تا آخر دقت  
کردم به بینم چه دلیلی دارد در موضوع خرید املاک  
مزروعی بر طبق عهود و مقررات ماسکه تا حالا هم  
جاری است اتباع خارجه حق خریداری ندارند چون  
حق خریداری ندارند مالکیت برای آنها وجود نمی‌دا  
نمی‌کند من تصویر می‌کنم بموجب این قانون ها مالکیت  
آنها را تصدیق می‌کنیم بعد یک ترتیبی قائل می‌شویم که  
مقوم بروند و آگر پول ندادیم ملک در دستش باشد و  
استفاده کنند پس بند می‌توانم تعبیر کنم این لایحه  
را باین که این لایحه تثبیت می‌کند مالکیت آنها را  
در املاک مزروعی برخلاف عهود و مقررات گذشته و  
جاریه‌ها. این یکی و ثانیاً راجع با املاک غیر مزروعی که  
این جا مسکوت عنده هاند است اگر چه حضرت آقای وزیر  
توضیحاتی دادند و باشد منتظر باشیم که لایحه اش باید  
لکن چون بند یک پیشنهادی تهیه کرده ام در همین  
موضوع که املاک غیر مزروعی هم بعقیده بند اگر  
غیر محدود باشد ناچار خودشان نتوانند  
خریداری بگذارند ممکن است خطرش بیش از  
املاک مزروعی باشد بنابراین البته بایستی محدود باشد  
و دولت کاملاً مواظب باشد این است که بند پیشنهاد  
کرده‌ام با اجازه وزارت داخله در حدود احتیاج و مشاغلی  
که دارند اتباع و مؤسسات خارجی می‌توانند دارای  
املاک غیر مزروعی باشند. پیشنهادم را میدهم البته در  
کمیسیون مورد دقت خواهد شد.

راجع به این قسمتی که مربوط باین لایحه است بجهت اینکه فرمودند موافقند در این اصل موافقند برگردیم باین قسمت که مقوم چطور چون حالا صحبت مخالفت با اساس نیست حالا صحبت این است که مقوم معین کردن عملی است یا خیر آقای طهرانی میفرمایند عملی نیست بنده عرض میکنم عملی و بالاتر از عملی است کاری است که هر روز در این مملکت میشود آقا اتفاقاً از آن اشخاصی هستند که با طبقات مختلف مردم حشر دارند اشخاصی را میشناسید که بدھکار هستند اشخاصی را میشناسید که طبلکار هستند در عدایه سروکار دارند میکنم میشوند ملکشان را چه جور میفروشند؟ مقوم میاورند بمزايده میگذارند همین عملی است که هر روز میشود چطور شد که در مورد دولت این کار ممکن نیست چطور است که وقی آمدیم یک ملکی را امروز تقویم کنیم نمیشود در صورتیکه هر روزه ده تاییست تایش تقویم و عملی میشود در نقاط مختلفه مملکت پس بنابر این نصور میکنم بواسطه این است که درست توجه بقضیه نشده والا خودشان میدانند که سهل ترین کارها تقویم و فروش املاک است یک مطلبی را آقای طهرانی بمقام ریاست (خنده نمایندگان) بس گمان میکنم در این قسمت خود آقای طهرانی هم توجه بفرمایند حق بدنه میکنم روی یک عملی آقای طهرانی دارند صحبت میکنند روی آقای طهرانی رفته اند روی یک اصلی بنده دارم صحبت بیشتر از آئیه بنده گفتگو میکنم بیشتر از گذشته آقای طهرانی میگویند چه ضرر دارد این مملکت آباد شود بواسطه سرمایه و علم خارجی بنده عرض میکنم یک خارجی هائی که برخلاف یک ترتیبی آمده اند و یک املاک مزروعی دارند آن املاک باید از دستشان گرفته شود (صحیح است) آنروزی و آن ساعت که در بین النهرين قرار گذاشتند که هیچیک از اتباع خارجه حق ندارند ملک داشته باشد مال ایرانی ها هم مثل دیگران بمحض قانون داخلی خودشان حق دارند ولی وقتی که بنادش بدیگران اجازه داده میشود صرف نظر از اینکه از چه مملکت هستند در

قد کشید که دارای ملک نباشند و سلیمان تقویم و مقوم و سر مقوم و اینها هیچکدام عملی نیست اینها عقبه ام این است که دولت را بزمخت میاندازد بمظور میاندازد ممکن است بیک محظوظات زیادتری گرفتار بشود شما امروز یک ملکی را میخواهید بفروشید یک قیمتی دارد بخواهید پول بگیرید ولی اگر بخواهید مقوم معین کنید یک ملک بیست هزار تومانی را صد هزار تومان قیمت میکند اما کسی خریدار نمیشود اما امروز که بخواهند بخرند همان ملک صد هزار تومانی را به بیست و پنج هزار تومان بشما میدهدند وزیر عدالیه — بنده برشب قبل و قیمه آقای طهرانی بیانانی فرمودند دایر بمخالفت با این لایحه متأسفانه از جلسه خارج شده بودم و آقای خبر جواب داده بودند و درست اطلاع ندارم از جوابهای که آقای مخبر دادند بنده اگر گفته باشند (چون از فرمایشات مستغلات هم حق ندارند دولت آنها را هم بخرد بنده از آقای فهیمی سوال میکنم ما آخر هم باید این را فکر بکنیم که در خارج از تهران هم کرورها ایرانی هستند و سکونت دارند، دارای املاک، دارای مستغلات هستند ما یک قانونی که اینجا وضع میکنیم باید فکر بکنیم که همکشاں ما در آنجا مبتلا شوند درین النهرين سیصد هزار نفر ایرانی است و اکثر اینها دارای مستغلات هستند خوب اگر بنا باشد مابرای صد هزار تومان برویست هزار تومان باین سمت نمیشناشیم و اورا ایرانی میدانیم و با او طوری عمل میکنیم که بایک نفر ایرانی عمل میشود با این تفاوت که مطابق قانون تابعیت که الان بهش عمل شده املاک غیر منقول اورا بمزايده میفروشیم پس هیچ الزام و اجرای ندائیم و لایحه هم از این نقطه نظر نیست این را برای رفع سوء تفاهم و برای اینکه نظر دولت طور دیگری تعبیر نشود عرض کرد. اما راجح باصل این لایحه که آقای طهرانی میفرمایند چه ضرری دارد اگر در کویر کرمان! کسی ملک داشت بلی آقا در کویر کرمان یک کسی پیداشده و آمده است و یک پول مقتی داشته است بروید در کویر کرمان بروید آنجا ملک بخرد چه ضرر دارد چه میتواند بکند الحمد لله مقتدر هستیم و همه جور جلوگیری میکنیم. بلی بنده نصور میکنم که این ماده اول اگر اینطور اصلاح شود که قائل بشوند در سرحدات بیست فرسخ سی فرسخ هر قدر که دولت صلاح میداند



برگرداند به صاحب ملک. بندۀ عرض میکنم که در این ماده و مواد سابقش ما اینطور قائل شده بودیم که مالک این ملک دارنده این ملک تامد سه‌ماه صورت بدهد. سه‌ماه کم است شش‌ماه کم است یکسال مکلف است ملکش را بفروشد خودش چه‌جور بفروشد و اگر در طرف این یکسال ملکش را فروخت این ملک از ملکیت او خارج میشود و از تصرف او خارج میشود خریدار ملک هزارها است بندۀ عرض میکنم یک‌مالی را که دولت گعنوان قاچاق است همینکه گفت حراج می‌شود بینید چقدر خریدار ییدا می‌شود مکرر واقع شده مالی را که گعنوان قاچاق گرفه و حراج میکند گران‌تر از مالی که در غیر این مورداست خریدار ییدامیکند البته اگر مالک این ملک بخواهد ملکش را بفروشد بطور عادی ملکش را میفروشد و نه مقوم میخواهد نه مقوم و دولت هم چهار اشکالی نمی‌شود و نه نایاب خودشان بر میگردد که درست آنها امانی باقی‌بماند که استفاده کنند. در طرف مدت یکسال ملکشان را میفروشند که آسوده شوند بندۀ خواستم توضیح بدهنم که می‌بینم چه اشکالی دارد.

**خبر** - عرض میشود در قسمت فرمایشات اولشان یک مذاکراتی قبل از اینکه وارد کردند آقای وزیر عدیله جواب دادند راجع باینکه چه باعث شده است که میخواهند ثبت بکنند مالکیت آنها اولاً مقصود این نیست هر قدر شما ترتیبی اتخاذ کنید برای سلب مالکیت آنها و برای رفع بد غاصبانه آنها بالآخره یک مقدمه میخواهد که موادی تنظیم شود و از یک جائی شروع شود و منتهی بشود برفع یاد آنها ابتدا باید یک‌را حل مشروع یا غیر مشروع آنرا فرض کرد دریکی از مواد این لایحه است که اتباع خارجه ممکن است دارای ملک باشند بعد اتباع ایران بدهند اگر چنانکه بعضی از آقایان میگویند که مابطور کنی ترتیب اثر بدھیم آنوقت در آن معاملات هم باید تشکیک بشود در صورتیکه دولت باید همچو نظری داشته باشد والته ندارد یک کسی تبعه خارجه است یکسال

پیش یک ملکی داشته است برخلاف آن معاهدات این املاک را نصرف کرده است و فروخته است به تبعه ایران والا آن آنملک ملک تبعه ایران است اگر شماشکیک کنید در مقدمه تقل و انتقال آنوقت باید بگوئید این معاملات باطل است در صورتیکه همچو نظری نیست اما راجع به مقومین فرمودید که مقومین مایه حاشان معلوم است و ممیزی چنین و چنان است بندۀ بطور کلی تردید نمیخواهم بکنم ممکن است اینطور هم باشد که یک مقومی خوب امتحان نداده باشد و بندۀ موافق با این نظریه شما و بعدم نمی‌توانند ممیزی بکنند این عقیده بندۀ هم هست ولی چه باید کرد بالاخره مأمورین مایه همین‌ها هستند و مقومین و خبره‌ها که دارند همین‌ها هستند شما اگر راه دیگری خوب بنظرتان می‌آید بفرمائید مثلًا خبره و مقوم از مملکت دیگر استخدام کنیم و راه دیگری میدانید پیشنهاد کنید.

بعضی از نایاب‌گان - مذاکرات کافی است.

[**۷- موقع و دستور جلسه بعد ختم جلسه**] رئیس - پیشنهاد شده است که جلسه را ختم کنیم (صحیح است) جلسه را ختم میکنیم ولی لازم است که خاطر آقایان اعضاء کمیسیون خارجه را بدین تکه متوجه کنم که دوعهدنامه و تصدیق ملیت دو فر از اتباع دولی که میخواهیم استخدام کنیم متوقف به حضور کمیسیون خارجه است ولی در هفته گذشته هرچه تلاش کردم کمیسیون خارجه تشکیل نشده از آقایان خواهش میکنم که اینه تکالیف خودشان را بکنند و در ساعت‌های که دعوت میکنند بیایند جلسه آتیه دوشنبه ۲۷ ساعت هفت و نیم (یک فر از نایاب‌گان - چهروزی؟) حالا بندۀ کلمه شب را حذف کردم که اشتباه نشود. دوشنبه ۳۷ ساعت هفت و نیم دستور تقیه لایحه موجوده واوایحی که حاضر میشود.

[**مجلس ساعت ده و نیم بعد از ظهر ختم شد**] رئیس مجلس شورای ملی - دادگر

## قانون

متتم بودجه سال ۱۳۰۹ مجلس شورای ملی

ماده واحد - برای تمهیخ مخارج سال ۱۳۰۹ مجلس شورای ملی مبلغ هفتاد هزار تومان از محل صرفه جوئی بودجه ۱۳۰۹ ملکیتی ب مباشرت مجلس شورای ملی اعتبار داده میشود که از وزارت مالیه در یافت دارد. این قانون که مشتمل بر یک ماده است در جلسه شانزدهم بهمن ماه یکهزار و سیصد و نه شمسی تصویب مجلس شورای ملی - دادگر رئیس مجلس شورای ملی رسید.

## قانون

اجازه معافیات اشیاء وارد جهه دفع مبلغ بوسیله مأمورین دولت شوروی ازمالیات راه و حقوق و عوارض گمرک  
ماده واحد - وزارت مالیه مجاز است ادویه و اشیائی را که از اول اردیبهشت تا پانزدهم تیر ماه ۱۳۰۸ بتوسط مأمورین دولت شوروی برای دفع مبلغ وارد شده ازمالیات راه و حقوق و عوارض گمرک معاف نماید. این قانون که مشتمل بر یک ماده است در جلسه شانزدهم بهمن ماه یکهزار و سیصد و نه شمسی تصویب مجلس شورای ملی - دادگر رئیس مجلس شورای ملی رسید.

## قانون

راجح به حق العمل و حق المضاربه وجوه دولتی در سنوات ۱۳۰۸ و ۱۳۰۹

ماده واحد - بوزارت مالیه اجازه داده میشود که :  
اولاً - مبلغ صد و چهل و هفتاد هزار و سیصد و سی و نه تومان و هشت قران و یک‌صد دینار بشرح ذیل:  
۱ - مبلغ چهل و هشت هزار و سی و نه تومان و چهار قران مبلغی که پیش از اعتبار ۱۳۰۸ حق العمل داده شده  
۲ - مبلغ هفتاد و دو هزار و نهصد و چهل و نه تومان و سه قران و شصت دینار مبلغی که پیش از اعتبار ۱۳۰۸ حق المضاربه داده شده.  
۳ - مبلغ بیست و شش هزار و سیصد و چهل و هفت تومان و پانصد دینار حق المضاربه را که در سال ۱۳۰۹ بر باقیمانده حساب ۱۳۰۸ اخزانه داری کل تعلق گرفته از اعتبارات بودجه ۱۳۰۸ وزارت مالیه احتساب یا پرداخت نماید.  
ثانیاً - از محل یک‌صد و پنج هزار تومان اعتبار حق العمل بانک ملی مصوب در بودجه ۱۳۰۹ ملکیتی کلیه حق العمل و حق المضاربه وجوه دولتی را در بانکها پردازد  
ثالثاً - حق العمل و حق المضاربه قسمی از وجوده دولتی را که مربوط به مؤسسات انحصار دخانیات است از محل اعتبارات بودجه ۱۳۰۹ مؤسسات منبور تأیید نماید.  
این قانون که مشتمل بر یک ماده است در جلسه شانزدهم بهمن ماه یکهزار و سیصد و نه شمسی تصویب مجلس شورای ملی - دادگر رئیس مجلس شورای ملی رسید.